

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio
Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft
Band: 9 (1891)
Heft: 28

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 26.11.2024

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Abonnemente:

(inkl. Porto)
Schweiz: Jährlich Fr. 6, 2^{te} Semester Fr. 3. — Postverein: Jährlich Fr. 16, 2^{te} Semester Fr. 8.
In der Schweiz kann nur bei der Post abhört werden; im Ausland auch durch Postmandat an die Administration des Blattes in Bern.
Preis einzelner Nummern 25 Cts.

Abonnements:

(Port compris)
Suisse: un an fr. 6, 2^e semestre fr. 3. Union postale: un an fr. 16, 2^e semestre fr. 8.
On s'abonne en Suisse exclusivement aux offices postaux; à l'étranger aux offices postaux ou par mandat postal à l'Administration de la feuille à Berne.
Prix du numéro 25 cts.

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce — Foglio ufficiale svizzero di commercio

<p>Versendung regelmässig Mittwoch und Samstag Abends. Nach Bedürfnis erscheint das Blatt auch an andern Tagen.</p>	<p>Redaktion und Administration im schweizerischen Departement des Auswärtigen, Abtheilung Handel.</p>	<p>Rédaction et Administration au Département fédéral des Affaires étrangères, Division du commerce.</p>	<p>La feuille est expédiée régulièrement les mercredi et samedi soir; elle paraît en outre d'autres jours suivant les besoins.</p>
<p>Insertionspreis: Halbe Spaltenbreite 30 Cts., ganze Spaltenbreite 50 Cts. per Zeile. Inserate werden von der Administration des Handelsamtsblattes in Bern, sowie von den Annoncen-Agenturen angenommen.</p>		<p>Prix des annonces: La petite ligne 30 cts., la ligne de la largeur d'une colonne 50 cts. Adresses des annonces à l'Administration de la feuille à Berne ou aux agences de publicité.</p>	

Inhalt. — Sommaire.

Abhanden gekommener Werthtitel. — Titre disparu. — Handelsregister. — Registre du commerce. — Kantonale Spar- und Leihkasse von Nidwalden, in Stans. — Die rumänische Zollpolitik (La politique douanière de la Roumanie). — Télégramme. — Waarenaufuhr der Schweiz nach den Ver. Staaten. — Exportation de la Suisse pour les Etats-Unis.

Amtlicher Theil. — Partie officielle.

Abhanden gekommene Werthtitel. — Titres disparus. — Titoli smarriti.

Durch Schlussnahme des Bezirksgerichtes Frauenfeld vom 5. Februar 1891 werden die allfälligen Inhaber der vermissten Sparhefte der Leih- und Sparkasse Aadorf:

- 1) Nr. 532, d. d. 9. Januar 1875, mit Saldo von Fr. 723. 45 pro 1. Januar 1890, lautend zu Gunsten von Albert und Hermann Künzli in Aadorf;
- 2) Nr. 422, d. d. 24. November 1872, mit Saldo von Fr. 90. 60, pro 1. Januar 1890, lautend zu Gunsten von Johann Engeler, Schusters, in Guntenshausen, hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert der Frist von 3 Monaten vom Datum der erstmaligen Publikation ab bei der unterzeichneten Amtsstelle geltend zu machen, widrigenfalls die genannten Urkunden als entkräftet erklärt und durch neue ersetzt würden.

Frauenfeld, den 6. Februar 1891.

Gerichtskanzlei Frauenfeld.
R. Steger.

(W. 12—1)

Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio.

I. Hauptregister. — I. Registre principal — I. Registro principale

Kanton Bern — Canton de Berne — Cantone di Berna

Bureau Blankenburg.

1891. 31. Januar. Inhaber der Firma **Jakob Wälti**, Holzhändler auf dem Moos zu St. Stephan, ist Jakob Wälti, Holzhändler auf dem Moos, von und in St. Stephan. Natur des Geschäftes: Holzhandlung, Fuhrbaiterei und Kutscherei.

31. Januar. Inhaber der Firma **Sl. Senften** auf dem Platz zu St. Stephan ist Samuel Senften von Adelboden, Gerbermeister auf dem Platz zu St. Stephan. Natur des Geschäftes: Gerbereibetrieb und Fellhandlung.

Bureau de Courtelary.

31. janvier. La raison **Tschoumy et Saarbach**, fabrication d'horlogerie, à Corgémont (F. o. s. du 30 avril 1883, page 491), a cessé d'exister ensuite de renonciation des titulaires.

2 février. Le chef de la maison **Charles Henri Béguelin**, à Tramelan-dessous, est M. Charles-Henri Béguelin, de et à Tramelan-dessous. Genre de commerce: Fabrication d'horlogerie. Bureau: Tramelan-dessous.

2 février. Le chef de la maison **Voumard Aufranc**, à Tramelan-dessous, est M. Jules-Arnold Voumard, allié Aufranc, de et à Tramelan-dessous. Genre de commerce: Epicerie et mercerie. Bureau: Tramelan-dessous.

2 février. Le chef de la maison **V. Degoumois-Seiler**, à Tramelan-dessous, est M. Virgile Degoumois, de et à Tramelan-dessous. Genre de commerce: Fabrication d'horlogerie. Bureau: Tramelan-dessous.

2 février. Le chef de la maison **Veuve d'Albert Richard, „Café du Jura“**, à Tramelan-dessous, est M^{me} Léa née Mathys, veuve d'Albert Richard, originaire de La Sagne (ct. de Neuchâtel), domiciliée à Tramelan-dessous. Genre de commerce: Café-restaurant. Bureau: Tramelan-dessous.

2 février. Le chef de la maison **H^r Emile Voumard**, à Tramelan-dessous, est M. Henri-Emile Voumard, de et à Tramelan-dessous. Genre de commerce: Epicerie, mercerie. Bureau: Tramelan-dessous.

2 février. Le chef de la maison **Léon Cerf**, à Tramelan-dessous, est M. Léon Cerf, originaire de Favroy, département du Haut-Rhin (France), demeurant à Tramelan-dessous. Genre de commerce: Café-restaurant. Bureau: Tramelan-dessous.

2 février. Le chef de la maison **Luc Etienne**, à Tramelan-dessous, est M. Luc Etienne, fils de feu Adolphe, de et domicilié à Tramelan-dessous. Genre de commerce: Café-restaurant. Bureau: Tramelan-dessous.

2 février. Le chef de la maison **Numa Meyrat**, à Tramelan-dessous, est M. Numa Meyrat, allié Mouche, fils de feu David-Henri, de et domicilié à Tramelan-dessous. Genre de commerce: Fabrication d'horlogerie. Bureau: Tramelan-dessous.

2 février. Le chef de la maison **Abr. Fr. Bühler**, à Tramelan-dessous, est M. Abram-Frédéric Bühler, originaire de Sigriswyl, demeurant à Tramelan-dessous. Genre de commerce: Entreprise de bâtiments. Bureau: Tramelan-dessous.

2 février. Le chef de la maison **Alfred Chopard**, à Tramelan-dessous, est M. Alfred Chopard, originaire de Tramelan-dessous, demeurant à Tramelan-dessous. Genre de commerce: Fabrication d'horlogerie. Bureau: Tramelan-dessous.

2 février. Le chef de la maison **Jules Albert Etienne**, à Tramelan-dessous, est M. Jules-Albert Etienne, de et à Tramelan-dessous. Genre de commerce: Fabrication d'horlogerie. Bureau: Tramelan-dessous.

2 février. Le chef de la maison **Charles Monnier**, à Tramelan-dessous, est M. Charles Monnier, fl. Jules, de et demeurant à Tramelan-dessous. Genre de commerce: Fabrication de boîtes pour montres argent et galvané. Bureau: Tramelan-dessous.

2 février. Le chef de la maison **Gallus Konzett**, à Tramelan-dessous, est M. Gallus Konzett, originaire de Fontanella (Vorarlberg), domicilié à Tramelan-dessous. Genre de commerce: Entreprise de bâtiments. Bureau: Tramelan-dessous.

2 février. Le chef de la maison **Jean Hindern**, à Tramelan-dessous, est M. Jean Hindern, originaire de Remigen (Argovie), domicilié à Tramelan-dessous. Genre de commerce: Boulangerie et pâtisserie. Bureau: Tramelan-dessous.

2 février. Le chef de la maison **Léon Bourquin**, à Tramelan-dessous, est M. Léon Bourquin, originaire de Sonceboz-Sombeur, demeurant à Tramelan-dessous. Genre de commerce: Entreprise de bâtiments. Bureau: Tramelan-dessous.

2 février. Le chef de la maison **H. Crelerot**, à Tramelan-dessous, est M. Henri Crelerot, de Goumois, demeurant à Tramelan-dessous. Genre de commerce: Ateliers de mécaniciens. Bureau: Tramelan-dessous.

2 février. La maison **Christian Nydegger**, fabrication d'assortiments, à Renan (F. o. s. du 14 février 1883, page 142), fait savoir qu'elle a transféré son domicile de Renan à St-Imier. Bureau: St-Imier. Rue de la Cure.

Bureau Fraubrunnen.

31. Januar. Inhaber der Firma **B. Fritz, Maler** in Bätterkinden ist Herr Bendicht Fritz, allié Althaus, Gypser und Maler, von und in Bätterkinden. Natur des Geschäftes: Spezerei-, Tuch- und Tapetenhandlung, Gypserie und Malerei. Geschäftslokal: In Bätterkinden.

Kanton Waadt — Canton de Vaud — Cantone di Vaud

Bureau de Nyon.

1891. 31. janvier. Le chef de la maison **E. Gallay**, à Nyon, est Elie Gallay de Mont-le-Grand, domicilié à Nyon. Genre de commerce: Gérance. Bureau: 234, Grand' Rue.

31. janvier. Le chef de la maison **Charles Pécoud**, à Givrins, est Charles Pécoud, du Vaud, domicilié à Givrins. Genre de commerce: Aubergiste et commerce de bois.

31. janvier. La raison **Decroux-Leuba**, à Coppet, inscrite le 22 mars 1883 (F. o. s. du c. du 13 avril 1883, page 410), est radiée ensuite du décès du titulaire.

31. janvier. Le chef de la maison **Hurzeler Fritz**, à Nyon, est Samuel-Fritz Hurzeler, de Uerkheim (Argovie), domicilié à Nyon. Genre de commerce: Entrepreneur-charpentier. Magasin et bureau: Sur le Port.

31. janvier. Le chef de la maison **V^o Champin**, à Nyon, est Madeleine née Ischi, veuve de François Champin, Française, domiciliée à Nyon. Genre de commerce: Exploitation du Café de la Promenade.

2 février. Le chef de la maison **J. Ballif**, à Nyon, est Jules Ballif de Lucens, domicilié à Nyon. Genre de commerce: Cafetier. Local: 79, Rue de Rive.

2 février. Le chef de la maison **Jean Roberti**, à Givrins, est Jean-Charles-François Roberti de Moudon, domicilié à Givrins. Genre de commerce: Boulangerie, épicerie, mercerie.

2 février. Le chef de la maison **Rosine Bringold**, à Nyon, est Rosine-Catherine née Schläppi, femme séparée de biens de Samuel Bringold de Saint-Stephan (Berne), domiciliée à Nyon. Genre de commerce: Aubergiste. Local: Rue de la Gare.

Kanton Neuchâtel — Canton de Neuchâtel — Cantone di Neuchâtel

Bureau de Boudry.

1891. 31. janvier. La raison **H^r L^s Otz fils**, à Cortaillod, vins en gros, liqueurs, etc. (F. o. s. du c. du 3 février 1883, page 85), a transféré son domicile à Auvierin.

31. janvier. La raison en nom collectif **Henri et Théophile Colin**, à Corcelles, commerce de vins (F. o. s. du c. du 28 mars 1883, page 336), est éteinte ensuite du décès de l'associé Henri Colin. L'associé Théophile Colin a repris l'actif et le passif de la société.

31. janvier. Le chef de la maison **Théophile Colin**, à Corcelles, est Théophile Colin de Corcelles et Neuchâtel, domicilié à Corcelles. Genre de commerce: Vins en gros. Bureau: Rue principale. Cette maison fait suite à la maison Henri et Théophile Colin fondée avant le 1^{er} janvier 1883.

Bureau de Neuchâtel.

31. janvier. Le chef de la maison **H. Sandoz-Robert**, à Neuchâtel, est Henri-Ulysse Sandoz allié Robert du Locle et de Chaux-de-Fonds, domicilié à Neuchâtel. Genre de commerce: Représentation et commission. Bureaux: 4, Faubourg des Parcs.

31. janvier. Sous la raison sociale **Société immobilière du Secours** et par acte du 30 janvier 1891 reçu A. Roulet, notaire, à Neuchâtel, il a été fondé une société anonyme dont le siège est à Neuchâtel. Le but de cette société est l'acquisition et l'exploitation d'immeubles situés à Neuchâtel, en vue essentiellement de fournir un logement convenable et stable à l'œuvre dite du «Secours» pour la protection des domestiques du sexe féminin qui se trouvent sans place, ainsi que des apprenties et ouvrières sans famille. La durée de la société est illimitée et sa dissolution ne pourra être prononcée que dans les formes prévues aux statuts. Le capital social est entièrement versé. Il est fixé à la somme de quatre-vingt-dix mille francs (fr. 90,000), et divisé en

cent quatre-vingts actions de cinq cents francs chacune. Les actions sont nominatives. Les publications de la société ont lieu au moyen d'avis insérés dans la Feuille d'avis de Neuchâtel. La société est administrée par un conseil d'administration composé de cinq à sept membres. Le président, le vice-président et le secrétaire du conseil d'administration représentent la société vis-à-vis des tiers, et les signatures de deux d'entre eux, indistinctement, apposées collectivement en cette qualité, constituent la signature de la société et obligent celle-ci. Le président du conseil d'administration est actuellement Louis Petitmaître de Neuchâtel, le vice-président Ferdinand DuPasquier, également de Neuchâtel, et le secrétaire Jules Morel-Veuve des Hauts-Genèveys, tous trois domiciliés à Neuchâtel. Domicile de la société: 5, Rue du Coq d'Inde, à Neuchâtel.

Kanton Genéve — Canton de Genève — Cantone di Ginevra

1891. 30 janvier. Le chef de la maison **A. Moulin**, à Genève, commencée le 1^{er} novembre 1890, est Auguste-Ju-François Moulin, dit Moulin-Fournier, de Vaujanny (départ de l'Isère), domicilié à Genève. Genre d'affaires: Café-Brasserie. Locaux: 18, Rue de Rive.

30 janvier. Suivant extrait de procès-verbal de l'assemblée générale, tenue le 19 décembre 1890 par la société anonyme **Société de l'Hôtel National de Genève**, ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. de 1884, page 445), le conseil d'administration est réduit pour l'exercice courant à deux membres qui sont MM. Oscar Goerger, domicilié à Fribourg-en-Brisgau, et David Goerger, maître d'hôtel, domicilié à Genève. La société exploitera elle-même l'Hôtel National et délègue dans ce but M. David Goerger comme administrateur-gérant.

31 janvier. La société en commandite **Ch. Dumont & Co**, à Genève (F. o. s. du c. du 16 février 1883, page 155), est déclarée dissoute dès le premier janvier 1891. Son actif et passif ont été remis à la société ci-après désignée.

Les suivants: Charles Dumont, ancien associé, Henri Baud, fabricant de pendants, Jules Donnier, mécanicien, et Ernest Paveck, bijoutier, tous quatre

de Genève et y domiciliés, ont constitué à Genève, sous la raison sociale **Ch. Dumont & Co**, une société en nom collectif qui a commencé le premier janvier 1891 et qui a repris la suite des affaires de la maison radiée, soit la fabrication des pendants et anneaux de montres et de tous autres objets s'y rattachant, ainsi que son actif et passif. L'associé Ch. Dumont aura seul la signature sociale. Bureau et atelier: 4, Rue Winkelried.

31 janvier. La maison **F. Roeder**, négociant en fourrures, « A l'Ours-blanc », 50, Rue du Rhône, à Genève (F. o. s. du c. du 20 octobre 1883, page 939), modifie la teneur de son inscription en ce sens que son titulaire a ouvert, en août 1886, un second magasin au n° 40, Rue du Rhône, lequel a pour sous-titre « The International fur Store de Genève ».

2 février. La société en nom collectif **M^{elles} Zimmerlin**, à Genève (F. o. s. du c. du 27 février 1883, page 204), est modifiée dans sa raison sociale par le fait du mariage, en date du 8 septembre 1883, de l'associée Louise Zimmerlin avec le sieur Antoine Schwyzer, d'origine soleuroise, actuellement décédé.

La maison continue sous la même forme et condition et sous la nouvelle raison sociale **Zimmerlin et Co**, à Genève, et pour le même genre d'affaires, savoir: Mercerie et nouveautés. Magasin: 1, Rue des Moulins.

II. Besonderes Register — II. Registre spécial — II. Registro speciale

Streichungen: — Radiations: — Cancellazioni:

Kanton Bern — Canton de Berne — Cantone di Berna

Bureau de Delémont.

1891. 31 janvier. Sont radiés d'office pour cause de départ: **Veuve Clarisse Brunshwig née Picard**, marchande d'étoffes, à Delémont (F. o. s. du c. de 1883, page 108).

Flury, Ferdinand, négociant, à Delémont (F. o. s. du c. de 1883, page 108).

B. 28.

**Gewinn- und Verlust-Rechnung
der kantonalen Spar- und Leihkasse von Nidwalden in Stans
vom Jahre 1890.**

Soll		Haben	
Lastenposten		Nutzposten	
I. Verwaltungskosten.			
	270	10	Sitzungsgelder des Verwaltungsrathes und der Rechnungsrevisoren.
	4,000	—	Besoldungen an die Angestellten.
	300	—	Lokalmieth, Heizung, Beleuchtung und Reinigung.
	584	55	Bureau-Auslagen (Druckkosten, Abonnemente, Inserate, Formulare etc.).
	463	47	Porti und Depeschen.
	300	—	Banknotenherstellungskosten.
6,183	42	265	30 Mobilien-Anschaffung.
II. Steuern.			
	499	05	Bundes-Banknotensteuer.
III. Passivzinsen.			
<i>a. Auf Schulden in laufender Rechnung.</i>			
	283	72	An Emissionsbanken.
	488	70	„ Korrespondenten.
	4,166	60	„ Konto-Korrent-Kreditoren.
	49,589	08	„ Sparkassa-Einlagen.
	139	65	„ Diverse.
<i>b. Auf Schuldscheine aller Art.</i>			
An Depositscheine:			
	96	54	Bezahlte Zinsen.
	298	05	Ratazinsen auf 31. Dezember 1890.
	394	59	—
	55	84	Abzüglich: Ratazinsen vom Vorjahre.
	398	75	—
An Obligationen:			
	9,675	50	Bezahlte Zinsen.
	9,063	65	Fällige und nicht erhobene Zinsen.
	18,739	15	—
	8,611	45	Abzüglich: Ausstehende Zinsen v. Vorjahre.
65,194	20	10,127	70
IV. Verluste und Abschreibungen.			
	1,570	—	Auf Effekten (öffentl. Werthpapiere), Minderwerthung.
VI. Reingewinn.			
	34,736	96	Reingewinn des Rechnungsjahres 1890.
108,123	63		
I. Ertrag des Wechselkonto.			
Diskonto-Schweizer-Wechsel:			
			Vereinnahmte Zinsen 4,400. 38
			Rückdiskonto vom Vorjahre à 4 1/2 % 3,959. 65
			8,360. 03
			Abzüglich: Rückdiskonto auf 31. Dezember
			1890 à 4 1/2 % und 5 % 3,653. 88
		4,706	15
Wechsel auf das Ausland:			
			Vereinnahmte Zinsen 888. 65
			Abzüglich: Rückdiskonto auf 31. Dezember
			1890 à 5 % 97. 70
		790	95
Wechsel mit Faustpfand:			
			Vereinnahmte Zinsen 720. 40
			Rückdiskonto vom Vorjahre à 4 1/2 % 153. 75
			874. 15
			Abzüglich: Rückdiskonto auf 31. Dezember
			1890 à 5 % 30. 54
		843	61
Wechsel zum Inkasso:			
			Vereinnahmte Inkassogebühren etc. 503. 26
		6,843	97
II. Aktivzinsen und Provisionen.			
<i>a. Auf Guthaben in laufender Rechnung.</i>			
			Von Emissionsbanken 1,819. 85
			Von Korrespondenten 483. 97
			Von Konto-Korrent-Debitoren 14,624. 07
<i>b. Auf andere Guthaben und Anlagen.</i>			
Von Schuldscheinen ohne Wechselverbindlichkeit:			
			Vereinnahmte Zinsen 1,210. 10
			Zinsrestanzen auf Jahresschluss 1,963. 05
			3,173. 15
			Abzüglich: Zinsrestanzen vom Vorjahre 1,780. 22
		1,392	93
Von Hypothekaranlagen aller Art:			
			Vereinnahmte Zinsen 49,027. 25
			Zinsrestanzen auf Jahresschluss 49,398. 47
			98,425. 72
			Abzüglich: Zinsrestanzen vom Vorjahre 46,410. 38
		52,015	34
Von Effekten (öffentliche Werthpapiere):			
			Vereinnahmte Zinsen 30,666. 70
			Ratazinsen auf 31. Dezember 1890 1,200. 95
			31,867. 65
			Abzüglich: Ratazinsen vom Vorjahre 1,011. 09
		30,856	56
V. Diverse Nutzposten.			
			Agio auf Münzsorten, fremde Noten etc. 68. 65
			Diverse 18. 29
			86. 94
		108,123	63

Beilage zu der Gewinn- und Verlust-Rechnung der kantonalen Spar- und Leihkasse von Nidwalden vom Jahre 1890.

Vertheilung des Reingewinnes von 1890 gemäss Art. 10* des Gesetzes vom 27. April 1879.

Der Reingewinn beträgt	Fr. 34,736. 96
Die Verzinsung des Dotationskapitals von Fr. 500,000 à 4 1/2 % erfordert	„ 22,500. —
	Verbleiben Fr. 12,236. 96
welche folgendermassen vertheilt werden:	
3/4 an die Staatskasse	Fr. 9,177. 72
1/4 an den Reservofonds	„ 3,059. 24
	Fr. 12,236. 96

* Art. 10. Von dem nach Verzinsung des Staatsanleiheins und nach Abzug der Kosten, allfälliger Verluste und Abschreibungen sich ergebenden Reingewinn werden 25 % zur Bildung eines Reservofonds verwendet, bis derselbe die Höhe von 20 % des Grundkapitals erreicht hat; der übrige Theil fällt in die Staatskasse. Der Reservofonds ist arbeitendes Kapital der Spar- und Leihkasse und wird ohne Zinsvergütung mit zum Geschäftsbetriebe verwendet.

Jahresschluss-Bilanz der kantonalen Spar- und Leihkasse von Nidwalden in Stans auf 31. Dezember 1890.

Statutarische Genehmigung vorbehalten.

Aktiven			Passiven					
I. Kassa.								
	200,000	—	I. Notenemission. Noten in Zirkulation } vide Beilage Nr. 1 497,100 Eigene Noten in Kassa } 2,900 ----- 500,000					
	30,055	—						
	230,055	—						
	2,900	—						
234,708	94	1,203	94					
II. Kurzfällige Guthaben.								
(Längstens innert 8 Tagen verfügbar.)								
	50,807	46	II. Kurzfällige Schulden. (Längstens innert 8 Tagen rückzahlbar.) Depositscheine 10,484 Schweizerische Emissionsbanken-Kreditoren 43 Korrespondenten-Kreditoren 25,655 Konto-Korrent-Kreditoren (vide Beilage Nr. 3) 212,120 Sparkasse-Einlagen (vide Beilage Nr. 4) 1,369,102 ----- 1,627,050					
	28,667	07						
79,474	53	07				89		
III. Wechselforderungen.								
Diskonto-Schweizer-Wechsel:								
	20,346	40	III. Wechselschulden. Acceptationen 5,035 ----- 5,035					
	92,210	—						
	44,750	—						
	23,835	—						
181,141	40	—						
Wechsel auf das Ausland:								
	2,782	—	IV. Andere Schulden auf Zeit. (Mit Rückzahlungsfrist von länger als 8 Tagen.) Schuldscheine (Depositscheine und Obligationen), welche im Laufe des nächsten Kalenderjahres fällig, oder nach erfolgter Kündigung rückzahlbar sind 143,235 Schuldscheine (Obligationen) mit Rückzahlungsfrist von länger als einem Jahre 204,500 ----- 347,735					
	7,457	—						
10,239	—	—	02					
Wechsel mit Faustpfand:								
	5,000	—	V. Gesellschafts-Konti (Comptes d'ordre). Rückdiskonto auf Aktivposten } vide Detail in der Gewinn- Ratanzinsen auf Passivposten } und Verlust-Rechnung Reingewinn des Jahres 1890 31,677 ----- 44,821					
	9,364	90						
205,745	30	90	54					
IV. Andere Forderungen auf Zeit.								
(Nach 8 Tagen verfügbare Guthaben.)								
	255,691	27	VI. Eigene Gelder. Einbezahltes Kapital 500,000 Ordentlicher Reservfonds (Zuweisung vom Jahre 1890 inbegriffen) 21,914 ----- 521,914					
	142,569	18						
	34,291	05						
1,714,575	18	68				47		
V. Aktiven mit unbestimmter Anlagezeit.								
Effekten (öffentliche Werthpapiere), vide Beilage Nr. 2.								
736,990	—	—	VIII. Gesellschafts-Konti (Comptes d'ordre). Ratanzinsen und Zinsresten auf Aktivposten (vide Detail in der Gewinn- und Verlust-Rechnung). Jahreszinsen auf dem Dotationskapital von 500,000 Franken à 4 1/2 % 22,500 ----- 3,046,556					
	52,562	47						
	75,062	47						
3,046,556	42	42				42		

Beilagen zu der Jahresschluss-Bilanz der kantonalen Spar- und Leihkasse von Nidwalden auf 31. Dezember 1890.

Beilage Nr. 1. Noten-Status auf 31. Dezember 1890.

	Emission	In Kassa	In Zirkulation
Noten à Fr. 100	375,000	1,200	373,800
" " " 50	125,000	1,700	123,300
	500,000	2,900	497,100

Beilage Nr. 2. Effekten-Verzeichniss.

Stück	Bezeichnung	Nominalwerth	Kurs	Schatzungswert
500	4 1/2 % Obligationen d. Kantons Nidwalden	1,000	100	500,000
9	3 1/2 % " " Baselstadt	5,000	98,5	4,925
10	4 % " " Glarus	5,000	101,5	5,075
45	3 1/2 % " " Bern	1,000	98,5	985
201	3 1/2 % " " Freiburg	1,000	98,5	985
201	5 % " " Wallis	1,000	100	1,000
1	3 1/2 % " " Luzern	1,000	98	970
8	4 % " " Neuenburg	1,000	100	1,000
12	3 1/4 % " " St. Gallen	1,000	100	1,000
				736,990

Beilage Nr. 3. Konto-Korrent-Kreditoren.

Rückzahlungsbedingungen.

Der Konto-Korrent-Kreditor ist berechtigt, in der Regel jederzeit über seine Einlage zu verfügen. Je nach Bestand der Kassa ist jedoch der Verwalter berechtigt, Geld-

begehren von Fr. 2,000 bis 5,000 erst 10 Tage, und höhere Beträge erst 20 Tage nach geschehener Anzeig zu ordnen.

Die Konto-Korrent-Kreditoren zerfallen in:

- a. 40 Konti mit einem Guthaben unter Fr. 2,000 Fr. 24,031. 53
- 27 " " " über " 2,000, je Fr. 2,000 " 54,000. —
- Unter allen Umständen innert 8 Tagen rückzahlbar Fr. 78,031. 53
- b. 27 Konti, das Guthaben über Fr. 2,000, eventuell mit einer Rückzahlungsfrist von länger als 8 Tagen 134,088. 14
- In der Regel innert 8 Tagen rückzahlbar Fr. 212,120. 14

Beilage Nr. 4. Sparkassa.

§ 3, lit. 4 und 5, der Vollziehungsverordnung vom 23. Oktober 1879 lautet:
 „Die Einlagen können jederzeit gekündigt werden, und zwar ganz oder theilweise.
 „Falls die Verhältnisse der Kasse die sofortige Rückzahlung nicht gestatten, so ist die
 „Kasse berechtigt, Kündigungsfristen einzuhalten, und zwar für Einlagen bis auf Fr. 500
 „acht Tage, von Fr. 500 bis Fr. 1,000 einen Monat, von Fr. 1,000 bis Fr. 5,000 drei
 „Monate. Bei Einlagen über Fr. 5,000 bleibt besondere Verständigung mit dem Ein-
 „leger vorbehalten.“

Die Sparkassa-Einlagen zerfallen in:

- a. 1758 Einleger-Konti mit einem Guthaben unter Fr. 500 Fr. 241,790. 15
- 935 " " " über Fr. 500, je Fr. 500 " 467,500. —
- Unter allen Umständen innert 8 Tagen rückzahlbar Fr. 709,290. 15
- b. 935 Einleger-Guthaben, das Guthaben über Fr. 500, eventuell mit einer Rückzahlungsfrist von länger als 8 Tagen 659,812. 02
- In der Regel innert 8 Tagen rückzahlbar " 1,369,102. 17

Nichtamtlicher Theil. — Partie non officielle.

Zollwesen. — Douanes.

Rumänien. Wir haben schon vor längerer Zeit (siehe Nr. 169 v. 22. November 1890) darauf aufmerksam gemacht, dass sich das rumänische Parlament demnächst mit dem Entwurf eines neuen Generalzolltarifs zu befassen haben werde und dass die Möglichkeit eines längeren oder kürzeren vertragslosen Zustandes nach dem am 10. Juli erfolgenden Ablauf der rumänischen Handelsverträge, welche sämtlich auf jenen Tag gekündigt sind, nicht ganz ausgeschlossen sei.

In der am 27. November gehaltenen rumänischen Thronrede wurde ferner mit der Ankündigung der neuen Tarifvorlage die Bemerkung verbunden, dass, wenn der Abschluss neuer Handelsverträge nach dem Ablauf der jetzigen sich als empfehlenswerth erweisen sollte, dabei jedenfalls Rücksicht auf die sich entwickelnde rumänische Industrie und auf die Ausdehnung der Ausfuhr landwirthschaftlicher Produkte zu nehmen sein werde.

Neueren Pressnachrichten zufolge ist die ministerielle Tarifkommission mit ihren Arbeiten zu Ende gelangt und soll das fertig gestellte Projekt einer dieser Tage in Bucharest zusammentretenden Delegirtenversammlung der rumänischen Handelskammern zur Begutachtung vorgelegt werden, bevor es an das Parlament gelangt.

Über die prinzipiellen Grundlagen des neuen Tarifs und über die Absichten der rumänischen Regierung betreffend den Abschluss neuer Handelsverträge sind indessen im Senat in Folge einer Interpellation des früheren Ministers Aureliano bemerkenswerthe Erklärungen seitens des Ministers des Auswärtigen, Lahovary, abgegeben worden, wonach vor dem Ablauf der jetzigen Verträge, d. h. vor dem 10. Juli d. J., keine neuen Verträge abgeschlossen würden und die Inkraftsetzung des neuen Tarifs auf diesen Tag zu gewärtigen wäre. Die interessanten ministeriellen Erklärungen lauten nach einem Referate der „Indép. roumaine“ im Wesentlichen wie folgt:

„Le traité de commerce que nous avons eu avec l'Autriche-Hongrie a été conclu, comme on le sait, par le gouvernement de M. Catargi en 1876, M. B. Boeresco étant alors ministre des affaires étrangères. Les critiques qu'avait soulevées ce traité avaient des parties justes; mais ce qu'il ne faut pas oublier, c'est que ce traité nous a donné

l'indépendance économique, 10 ans avant que nous ayons obtenu l'indépendance politique. C'est aussi à partir de cette époque qu'a commencé l'accroissement de la richesse publique, essor qui a continué jusqu'à 1889. M. Aureliano prétend que c'est surtout de 1886 à 1891, c'est-à-dire depuis l'expiration du traité avec l'Autriche, que le mouvement industriel s'est accentué. L'orateur, sans contester que certaines industries soient nées dans cet intervalle, est d'avis que M. Aureliano a exagéré.

„L'orateur rappelle que la convention avec l'Allemagne n'expire que le 10 juillet 1891 et que toutes les nations avec lesquelles la Roumanie a des traités profitent des avantages accordés à l'Allemagne, par le tarif annexé au traité germano-roumain. L'orateur rappelle que depuis 1886, notre exportation de céréales a pris la voie maritime; mais les prix ont baissé. L'élevage du bétail a été lourdement frappé. Par contre, l'industrie a fait des progrès. Le régime économique inauguré depuis 1886 a donc ses avantages et ses désavantages. Pour le moment, le gouvernement n'a engagé aucune négociation en vue de conclure un traité de commerce avec un pays étranger. Nous n'en concluons certainement aucun jusqu'au 10 juillet prochain. Mais on ne peut pas nous demander ce que nous ferons dans six mois, un an, deux ans. Je ne suis pas le maître des destinées économiques de ce pays, dit l'orateur. Il suffit de savoir qu'à partir du 10 juillet nous vivrons sous le régime du tarif autonome. M. Aureliano veut connaître l'esprit de la commission chargée de réviser le tarif des douanes. La commission poursuit le but de favoriser l'exportation des produits agricoles et de protéger dans des mesures raisonnables notre industrie. Nous vous soumettrons notre œuvre, nous tiendrons compte des observations de la majorité et de la minorité et nous défendrons en même temps nos idées. A partir du 10 juillet, le tarif autonome entrera en vigueur, voilà qui est certain. Nous ne pouvons pas prendre de garanties pour ce qui arrivera plus tard.“

Télégrammes.

7 février. Les télégrammes pour Arica et au delà sont seulement acceptés aux risques de l'expéditeur.

